

Class 611 - Set Piece for Adults

Tchi Temps par Frank Le Maistre

Quand les vents d'êst amènent la froid,
Quand i' gèle dû, et à pierre fendre,
Qu'i' tchait d'la né dans l'fond d'l'Hivé
Qu'les branques chèrgies n'peuvent pus en prendre -
Tchi temps!

Quand i' vente raide, la pé du dgiâtre,
Qu'nou ouait sùfflier dans la cheunm'née,
Quand nou-s-écoute à l'entou d'l'âtre
Et tch'il ennyie, les longues séthées -
Tchi temps!

Quand l'temps est rude, au sé sus l'tard,
La mé comme les monts, sapresti,
Ou quand l'ponsi vole, au mais d'Mar,
Qu'à cause des touâles nou chèche l'abri -
Tchi temps!

Quand la grille tchait contre l's ôsaines,
Ou vèrglias à la breune dé niet,
Quand les nouages tcheuthent et vont quédaine,
Quand l's engoulêmes font portes hûss'ler -
Tchi temps!

Quand il en détchèrque à bouqu'tées
Et qué nou n'ôse mett' lé nez d'houors,
Quand les êparts s'entr'-sièvent dé près
Qu'nou-s-en a peux tant qu' v'là tch'est fort -
Tchi temps!

Véthe, quand nou n'a qu'd'être abattus
Par la plyie d'ôrage à gros brîns,
Qué les grandes ieaux dêgradent les rues
Et qu'ch'la russèle avaû les c'mîns -
Tchi temps!

Et quand èrveint eune brise du S'tembre
Qu'la maïson trembl'ye dé vents d'nord-vouêt,
Ou quand tout d'goutte au mais d'Novembre,
Qu'les fielles pouôrrissent lé long des r'liés -
Tchi temps!

Quand ch'est d'la bliâse êpaïsse, étout,
Qu'nou n'peut dgéthe vaie la main d'vant sé,
S'i' vèrse d'brousse, pour comblier tout,
Qué tout est mucre et à pité -
Tchi temps!

Quand nou r'veint comme hanneton trempé
Dé pêtchi, deux'trais heuthes à bord,
Ou qu'nou-s-enhanne par la grande froid,
Engliavinné, à maïntchi mort -
Tchi temps! Tchi temps!

Quand l'temps est mo, en pliein Êté,
Qu'nou s'êtravèle sus l'haut du jour,
Qu'nou n'en peut pus et, d'pièrcheûseté,
Nou tchait endormi dans les chours -
Tchi temps!

Quand l'solé tape, dans la Saïson,
Et tch'i' faut s'négrer dans les clios,
Ou dans l'avoût quand veint l'arsion,
Véthe, quand la c'mînse vouos cliute sus l'dos -
Tchi temps!

Tch'i' fait si caud qu'nou d'puthe dé sueu,
Et pis qu'nou craint un coup d'solé...
Qu'nou n'peut duther par la chaleu,
Qu'la s'crèche adgève tout, en êffet -
Tchi temps!

Quand pits et r'sources sont à sé,
Qu'nou met les bêtes à même lé fain,
Qu'lé p'tit d'verduthe tch'i' piêsse y'aver
Crève à veue dg'yi, qu'nou n'y peut rein -
Tchi temps!

Quand nou-s-a veu, pouor en bein dithe,
Touos les bénîns jours sans r'lâchi
Quatre ou chîn mais lé solé lithe
Sans un d'gout d'plyie à rafraîchi -
Tchi temps!

Quand, vents d'amont ou vents d'ava,
Lé temps tch'i' fait né nouos pliaît pon,
Quand, don, pouor en finni, ah ça,
N'împorte tchi sorte d'temps qu'j'ayons -
Tchi temps!

Quand à d's anmîns nou veurt êcrithe
Ou bein pouor entanmer du d'vis,
Ofûche s'i' n'y'a rein d'autre à dithe,
Né v'là, bouonnes gens, deux mots chouaîsis -
Tchi temps! Tchi temps! Tchi temps!

Go to the [Learn Jèrriais website](http://www.learnjerriais.org) to find the audio version of this...

www.learnjerriais.org

